## 國立中山大學各學系學士學位學生成績優異提前畢業辦法 Guidelines for Early Graduation of Undergraduates for Excellent Academic Achievement

105.10.12第149 次教務會議修正通過 Amended and approved at the 149<sup>th</sup> Academic Affairs Council Meeting on October 12<sup>th</sup>, 2016 106.2.3臺教高(二)字第1060005060號函備查 Sanctioned at the Ministry of Education via Tai-Chiao-Kao-(2) No. 1060005060, February 3<sup>rd</sup>, 2017

- 第一條、 本辦法依據大學法第 26 條第 2 項、大學法施行細則第 20 條第 2 項及本校學則第 51 條規定訂定之。
- I. The Guidelines are established according to Article 26, Section 2 of the University Act, Article 20 Section 2 of its implementation bylaws, and Article 51 of the NSYSU Academic Regulations.
- 第二條、 各學系學士班學生成績優異,在規定修業年限屆滿前一學期或一學 年修滿所屬學系全部應修科目和學分者,得准提前畢業。
- II. The undergraduates of each department who have excellent academic achievement and finish all courses and obtain all required credits one semester or one year before the expiration of the study period will be allowed to graduate early.
- 第三條、 前條所稱成績優異之學生,須符合下列標準:
- III. The undergraduates with excellent academic achievement, as referred to in the previous article, must meet the following requirements:
  - 一、 在本校學業成績平均GPA均達3.38(百分制80分)(含)以 上;或學業總成績名次在該系(班)學生數前百分之十以內; 或經本校七學年學碩博育才實施辦法甄選通過學生,學業 總成績名次在該系(班)學生數前百分之二十以內。
  - 1. GPA of one's study achievement is at least 3.38 (or 80 points in the percentage evaluation system), or the semester grades rank is within the top 10% among the students of the department (or the class), or is a student who was admitted in accordance with the Implementation Guidelines for 7-years Joint Master and Ph.D. Program and whose semester grades rank is within the top 20% among students of the department (or the class).
  - 二、 在本校操行成績每學期均在A-等第(百分制80分)(含) 以上。
  - 2. The conduct grade of each semester is at least A- (or 80 points in the percentage evaluation system).
- 第四條、 轉學三年級及入學後經提高編級至三年級(含)以上之學生,因在 本校肄業期間短暫,不得申請提前畢業。

- IV. Early graduation is not allowed for undergraduates who transfer to the university for the third academic year or who enter the university and upgrade to the third academic year because the study time at the university is too short.
- 第五條、 申請提前畢業,應依本校行事曆規定時間填寫申請書,連同歷年成 績單(轉學生及入學後提高編級之學生另請繳交原校之歷年成績 單),經所屬學系主任簽註意見後,送教務處註冊組陳請教務長核 可。
- V. The application form for early graduation must be filled out according to the calendar of the university and submitted with the transcripts of all academic years to the chairman of the department for review and comments. The application form will then be forwarded to the Office of Academic Affairs for approval. (The transfer student or the student who enters the university and upgrades to a higher academic year needs to submit the transcripts of the original university).
- 第六條、 擬提前一學期畢業者,應於四年級上學期提出申請;擬提前一學年 畢業者,應於三年級下學期提出申請。
- VI. An undergraduate who plans to graduate one semester earlier must make the application in the first semester of the fourth academic year; an undergraduate who plans to graduate one year earlier must make the application in the second semester of the third academic year.

但三年級上學期學生,在校成績符合提前畢業成績優異等條件,且 所提三年級下學期修課計畫可在第六學期修滿所屬學系全部應修科 目與學分者,得先提出提前畢業申請,經所屬學系認可後,教務處 註冊課務組先發給已申請提前畢業之證明,俟修畢三年級下學期課 程後,再完成提前畢業審查作業。

For a student who studies in the first semester of the third academic year, has an academic achievement meeting the requirements of early graduation, and puts forward a plan to finish all courses and obtain all credits as required by the department in the following semester may apply for early graduation. The Office of Academic Affairs may issue a certificate to prove the application after it is approved by the department, and the review of the application can be carried out after the student has finished all courses in the second semester of the third academic year.

第七條、 本辦法經本校教務會議通過,報請教育部備查後實施,修正時亦同。
VII. The Guidelines were passed by the Academic Affairs Council, and have been forwarded to the Ministry of Education for reference. Modifications shall follow the same procedure.